

とちよーどくまつり美術館

④

「祭りの日(1999)」

今井 厚

一九九九年
一三〇×一三〇 cm



今井厚さんは、市内で木工所を営むかたわら絵画の制作活動を続けています。今は亡き新潟市出身の笠岡了一氏に師事し、目下、光風会展を始め県展や芸展などで活躍し、自らも美厚会を主宰、指導にあたっています。

今井さんの作品のテーマは一貫して「柄尾の祭り」です。二〇年ほど前、柄尾の春祭りで見た天狗の姿に魅せられて描いたのが始まりで、ときにはスケッチブック片手に一日中祭りの行列を追いかけたこともあります。作家のライフケースともいいうべきでしょう。

この作品は、昨年の芸展に会員出品されたもので、今春当館開催の、開館五周年記念「柄尾市美術の今2000」にも出品されています。今井さんを始め、意欲的に活動を続ける地元の作家たちの作品が一堂に会します。また、今年は特別部門として、これまでの柄尾市展審査員の作品も展示いたします。ぜひご鑑賞ください。

※同展は4月11日～5月28日まで

（月曜休館）

このコーナーは美術館所蔵作品をおよび展示作品を紹介しています。
美術館（上の原町1-13 53-6300）

施設名	休館日
市民会館	毎月第1・第3月曜日
文化センター	毎月第2月曜日の9～17時
公民館図書室	毎週月曜日
総合体育館	毎週月曜日
美術館	毎週月曜日
杜々の森	4月15日オープン
ふるさと交流広場	毎週火曜日
道院ふれあいの森	冬季休業中
産業交流センター	毎週月曜日
物産館	毎週水曜日

※休館日が祝祭日の場合は、変更することがあります。

No.519 **とちよーどくまつり美術館** 2000-4 平成12年4月5日発行
発行／新潟県柄尾市長 編集／柄尾市総務課広報公聴係
〒940-0298 新潟県柄尾市金町2-1-5 ☎0258-52-5815 FAX52-3990
アドレス：<http://www.city.tochio.niigata.jp> Eメール：info@city.tochio.niigata.jp



ソイオイル
CONTAINS SOYOIL™

広報

とちよーどくまつり美術館

平成12年4月 No.519

リコーダーで日本一に挑戦!!
一之貝小が3度目の全国大会出場に向け
激励会 (3月2日)

また、寝具の乾燥消毒や雪下す。また、寝具の乾燥消毒や雪下す。

このため、特別養護老人ホーム「いすみ苑」の増床に対する補助を行うとともに、廃止となります。大野保育所をデイサービスセンターに改築するための準備を進めているところであります。

このため、特別養護老人ホーム「いすみ苑」の増床に対する補助を行うとともに、廃止となります。大野保育所をデイサービスセンターに改築するための準備を進めているところであります。

地域の活性化をめざした農業基盤の整備

次の産業の振興についてであります。

市の基幹産業であります農業と織物は、依然として厳しい状況にあります。農業は、米の輸入自由化をはじめ農業をとりま



道の駅で開催された昨年の農業まつりは市内外の人たちで大盛況。基盤整備とともに、農産物の生産指導、販路の確立を図ります

産業交流の中核施設産業交流センター「おりなす」。産業振興の拠点施設として、充実を図っていきます



少子化、核家族化、情報の氾濫などで子育てがしにくい状況も多くなっています。子供と遊びながら、同じ子育てをしている人と仲間になり、悩みを話し合う「あそびの教室」を開催します

認定の作業が進められているところですが、制度のスムーズな移行のため、老人福祉施設の充実と様々な支援事業が必要だと考えているところであります。

快適な生活環境の整備・充実

次に市民の生活環境の充実であります。

上水道事業につきましては、老朽管更新対策事業で施設の若返りを図り、合わせて給水区域の拡大と安定供給に努めてまい

ます。また、雪国である本市にとって最大の課題は屋根雪処理ではないかと思われます。高齢化が進む中、そのわざわしさを排除するため、一層克雪住宅の普及に努めてまいとともに、国・県の補助制度を活用しながら、雪に強いまちづくりを進めてまいります。

快適な生活環境の整備・充実

ガス事業においては、未普及地である菅畠地区へのガス管布設を引き続き行うほか、諸施設の整備を図るとともに、保守・点検調査等の保安対策に力を注ぎ、ガスの安定供給に努めてまいります。

公共下水道事業は第八次五カ年計画に基づいた面的整備を進めており、櫻出、北荷頃地区に特定環境下水道事業と併せて進めています。旧村部においても



市の補助金を活用した融雪屋根。家並みがこみあつた市街地では、雪下ろしのスペースが少ないため、融雪式が多い

日常生活が健康で明るく過ごせるように

についてであります。

保健施策につきましては、各

種検診事業と保健指導を充実し

て市民の健康管理に務めるとともに、疾病の早期発見と予防を行います。

乳幼児の疾病的早期発見と早期治療、三歳までの幼児に対する医療費助成を引き続き実施し、市民が健康で明るく生き実現できるよう事業を推進して

生活できるよう事業を推進して

市民の健康管理に務めるとともに、疾病の早期発見と予防を行います。

乳幼児の疾病的早期発見と早期治療、三歳までの幼児に対する医療費助成を引き続き実施し、市民が健康で明るく生き実現できるよう事業を推進して



美術館で毎年開催される「とちおのこども作品展」。このほかに企画展や、収蔵作品による常設展が開催され、市民をはじめ、県内外から多くの人が訪れます

振興であります。
学校教育におきましては、初等教育の重要性を重視し、創造

次に教育、文化、スポーツの振興であります。
また、学校のコンピュータ教育については、県下でもいち早く機器を導入して、実施してきました。

スポーツの振興については、体育協会を中心とした関係団体の協力を得ながら、生涯スポーツの推進と各種競技の競技力の存であります。

たところであります
が、国においては平成十七年度を目標に

向上のため事業の推進に努めております。

以上、平成十二年度の施策の概要について申し上げましたが、財政におきましては、なお厳しい状況にあります。

以上、平成十二年度の施策の概要について申し上げましたが、財政におきましては、なお厳しい状況にあります。

これからも皆さんのニーズにこたえられるよう配慮していくたいと思つております。

以上、平成十二年度の施策の概要について申し上げましたが、財政におきましては、なお厳しい状況にあります。

以上、平成十二年度の施策の概要について申し上げましたが、財政におきましては、なお厳しい状況にあります。

以上、平成十二年度の施策の概要について申し上げましたが、財政におきましては、なお厳しい状況にあります。

以上、平成十二年度の施策の概要について申し上げましたが、財政におきましては、なお厳しい状況にあります。

以上、平成十二年度の施策の概要について申し上げましたが、財政におきましては、なお厳しい状況にあります。

大した不況対策特別資金貸付金を継続するとともに、新たに新規創業支援資金貸付金制度を創設するほか、従前の産地振興援助事業助成金及び各種制度融資にも意を用いてまいります。

労働対策につきましては、長引く不況の中にある雇用の安定は重要な課題であります。地元職者に対する支援であるふるさと就職制度金貸与制度を継続し、地域の雇用の安定、活性化をめざす所存であります。なお、労働力の確保と地元定住策として、新規学卒者の確保とUターン

性豊かで人を思いやる子供の育成ができるように教材、教具と施設の整備には意を配してまいります。

平成十三年四月の統合に向け、上塩小学校と塩川小学校の統合校舎を二ヵ年の継続事業で実施しておりますが、その二年目での建築費を措置したほか、市内各小中学校の施設の管理に要する経費を措置したところであります。

また、学校のコンピュータ教育については、県下でもいち早く機器を導入して、実施してきました。

次に教育、文化、スポーツの振興であります。

また、学校のコンピュータ教育については、県下でもいち早く機器を導入して、実施してきました。

次に教育、文化、スポーツの振興であります。

次に教育、文化、スポーツの振興であります

主な事業内容

主な事業内容

平成12年度一般会計予算

主な事業の内容

(単位：万円)

◆安全な道路整備	一億六〇六八
・市道改良舗装	三億一七〇七
・都市計画街路改良工事	一億四〇五八
・泉・宮沢区画整理地内舗装、金沢	一億四〇五八
・平堤防線など	一億四〇五八
・地方道改修工事	一億四〇五八
・赤谷来伝松尾線など	一億四〇五八
・市道維持工事	一億四〇五八
◆住みよい都市基盤整備	一億四〇五〇
・平地区土地地区画整理事業測量	一億四〇五〇
・設計委託料	五四〇〇
・諸計画調査委託料	五四〇〇
・まちづくりアドバイザー委託料	六八二
・下水道事業特別会計	五億四四七一
・農業集落排水事業特別会計	六三八七
・繰出金	六三八七
・簡易水道事業特別会計	一〇八三
・繰出金	一〇八三
◆快適な生活環境の整備	一〇八三
・水源開発対策費繰出金	一〇八三
・下水道事業特別会計	一〇八三
・農業集落排水事業特別会計	一〇八三
・繰出金	一〇八三
・簡易水道事業特別会計	一〇八三
・繰出金	一〇八三
◆雪に強いまちの形成	一〇八三
・道路除雪委託料	一億〇〇〇〇
・流雪溝整備事業	一〇〇〇
・克雪住宅推進モデル事業	一二四〇
・補助金	一二四〇
・克雪住宅共同整備事業	一二四〇
・補助金	一二四〇
◆お年寄りのために	一二四〇
・老人ホーム等施設入所措置委託料	一八〇〇
・妊産婦医療費扶助	二八八
・予防接種委託料	七四八
・基本健康診査等委託料	五一一二
・特老「いづみ苑」増床補助金	一億一〇〇〇
・老人短期入所事業	一二三一
◆健康な毎日のために	一二三一
・乳幼児医療費扶助	一八〇〇
・特別養護老人ホーム建設費補助金	六〇四七
・老人ホーム等施設入所措置委託料	六〇四七
・吉水江改良	一一年度～15年度
・県営担い手育成基盤整備事業等	一一年度～15年度
・負担金	一一年度～15年度
・吉水江改良	一一年度～15年度
・県営担い手育成基盤整備事業等	一一年度～15年度
・負担金	一一年度～15年度
・中山間地域総合農地防災事業	一一年度～15年度
・中山間地域等直接支払制度	一一年度～15年度
・委託料	一一年度～15年度
・子供フェスティバル事業補助金	一一年度～15年度
・中山間地域等直接支払制度	一一年度～15年度
・委託料	一一年度～15年度
◆豊かな農業生産の振興	一一年度～15年度
・農林業用揮発油税財源身替	一一年度～15年度
・農業水利施設整備促進事業	一一年度～15年度
・負担金	一一年度～15年度
・農業水利施設整備促進事業	一一年度～15年度
・負担金	一一年度～15年度
・林業地域総合整備事業	一一年度～15年度
・林道九川渓谷線	一一年度～15年度
・林道榆原線舗装事業	一一年度～15年度
・林道入塙川線舗装	一一年度～15年度
◆活力ある商工業の振興	一一年度～15年度
・ふるさと就職支援資金貸付金	一一年度～15年度
・新規創業支援資金	一一年度～15年度
・不況対策特別資金	一一年度～15年度
・地方産業育成資金、中小企業	一一年度～15年度
・振興資金など	一一年度～15年度
・産地振興援助事業助成金	一一年度～15年度
・新潟県信用保証協会	一一年度～15年度
・保証料補給金	一一年度～15年度
・商店街ミニ近代化モデル整備	一一年度～15年度
・事業補助金	一一年度～15年度



「生涯現役」。年を取っても健康で働き続けられることは大きな喜びです。シルバー人材センターは、そういった人たちを歓迎します。(昨年の冬の講習会の様子)

・シルバー人材センター	一三七九
・老人クラブ助成事業補助金	三九八
・寝たきり老人介護手当	四八〇
・寝たきり老人紙オムツ支給	四二八
・介護支援事業特別会計繰出金	一二九四
・寝たきり老人介護手当	三九八
・寝たきり老人紙オムツ支給	四二八
・介護支援事業特別会計繰出金	一二九四
・寝たきり老人介護手当	三九八
・寝たきり老人紙オムツ支給	四二八
・身体障害者施設入所委託料	一二六八
・老人クラブ助成事業補助金	一三七九
・ホームヘルパー派遣	四一三
・特別保育推進事業委託料	三三八
・身体障害者補装具給付費	三三四
・更生医療給付費	三三四
・腎機能障害者通院交通費助成	一二六八
・身体障害者施設入所委託料	一二六八
・ホームヘルパー派遣	四一三
・特別保育推進事業委託料	三三八
・身体障害者補装具給付費	三三四
・更生医療給付費	三三四
・腎機能障害者通院交通費助成	一二六八
・身体障害者施設入所委託料	一二六八
・ホームヘルパー派遣	四一三
・特別保育推進事業委託料	三三八
・身体障害者補装具給付費	三三四
・更生医療給付費	三三四
・腎機能障害者通院交通費助成	一二六八

平成12年度企業会計予算

水道事業

収益的収入	4億42,536千円
収益的支出	3億64,730千円
資本的収入	2億25,135千円
資本的支出	3億17,490千円

ガス事業

収益的収入	6億57,550千円
収益的支出	6億26,265千円
資本的収入	1億70,249千円
資本的支出	2億15,069千円

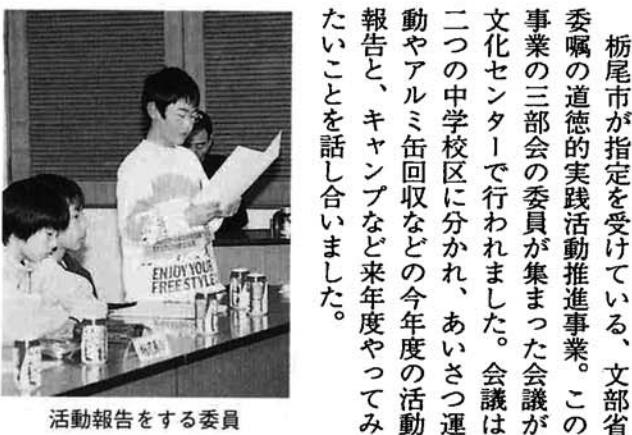
まちの話題

おめでとうございます
白寿のお祝い
この日九十九歳を迎える天下島の五十嵐さんへ、市からお祝い状と記念品が贈られました。五十嵐さんは足が少し不自由ですが、助役からお祝いを受け取り、集まつた子供や孫から祝福を受けていました。



真田スイさん（北荷頃） 五十嵐トミさん（天下島）

子供推進委員会・学校道徳教育運営委員会・研究推進委員会
一堂に会して話し合う



活動報告をする委員

満員の観客を魅了
市民コンサート



赤とんぼをコーラスで熱唱



初嫁を御神体に乗せて村内を練り歩きました



富くじのほだれ大賞（コシヒカリ1俵）を守門の里に寄付した五十嵐祥光くん（中央、栄町）

越後の春の奇祭として有名な下来伝の「ほだれ祭」。今年も市内外からたくさん的人が訪れ、初嫁厄払い、五穀豊穣祈願などの神事、五人の初嫁を乗せての御神体巡行、富くじ参与などを楽しみました。

奇祭！ ほだれ祭

3/12

下來伝の

越後の春の奇祭として有名な下来伝の「ほだれ祭」。今年も市内外からたくさんの人々が訪れ、初嫁厄払い、五穀豊穣祈願などの神事、五人の初嫁を乗せての御神体巡行、富くじ参与などを楽しみました。

近藤亨さん（加茂市出身）
ネパール・ムスタンを語る

命の限りネパール・ムスタンに生きる」と題した近藤亨さんと語る会が、文化センター学習室で行われました。ムスタンは、標高約3600メートルの高地。

近藤さんは、そのムスタンで米づくりを始め野菜・果物づくりを成功させた人で、ムスタンやボランティアのことを迫力とユーモアを交えながら話しました。

熱く語る近藤亨さん

活動報告をする委員

委嘱の道徳的実践活動推進事業。この

事業の三部会の委員が集まつた会議が、

文化センターで行われました。会議は、

二つの中学校区に分かれ、あいさつ運

動やアルミ缶回収などの今年度の活

動報告と、キャンプなど来年度やつてみ

たいことを話し合いました。

二つの中学校区に分かれ、あいさつ運

動やアルミ缶回収などの今年度の活

動報告と、キャンプなど来年度やつてみ



今年一月に亡くなられた高橋清二郎さんの地方自治への功労にたいして、従六位勲五等瑞宝



はなまる(敬称略)

章が授与されました。

高橋さんは、昭和四十二年市議会議員に初当選以来、連続四期十六年在職。この間、副議長、常任委員会委員長、特別委員会委員長などの要職を歴任され、市政の伸展に貢献されました。

また、平成二年から栃尾市老人クラブ連合会会长、平成六年からは栃尾市シルバー人材センター理事長として活躍されました。

将棋の部

A級優勝 大橋雅直 金町

一位 宮島昭二 上の原町

三位 矢沢栄一 鶴ヶ島

二位 本田昇 与板町

三位 酒井精作 原町

三位 大浦富治 見附市

三位 福王寺武 本町

B級優勝 斎藤昭 大野町

三位 篠輪努 小貫

C級優勝 篠輪努 小貫

一位 大浦富治 見附市

三位 福王寺武 本町

第19回市民囲碁将棋大会

3/5



小学生も将棋に参加

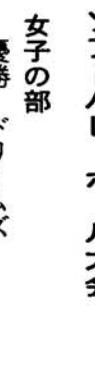
開幕の部	
S級優勝	佐藤 浩 長岡市
二位	梶山哲男 長岡市
三位	阿部善比古 見附市
A級優勝	坂田光作 見附市
二位	田村知司 見附市
B級優勝	勝沼宏之 宮沢
三位	佐藤成亮 宮沢
C級優勝	八木幸一郎 大野町
二位	安井清志 越路町
三位	斎藤秀雄 赤谷 旭町

女子の部	
優勝	ドリームズ
二位	ほなみ
三位	さくらC
トリム(混成)の部	
優勝	グッドバード
二位	刈中保護者会A
三位	あじさい
影虎	

第4回市民親善ユニホッケー大会	
ニュースポーツの一つユニホッケー。今回の参加は、八千人	
ム、六十四人でした。	
優勝	エムズ
二位	ユニテリイーズA
三位	ユニテリイーズB

第7回栃尾市ソフトバレーボール大会

2/27



大野町

栃尾市教育委員会表彰(敬称略)

3月28日、教育行政に功績のあつた人を表彰しました

○熊倉官(栃尾東小学校長)長年にわたり学校教育の振興発展に尽くされました。

○吉田洋子(原町3・5・64)長年にわたり学校給食会の給食調理員として、児童生徒の給食作りに尽くされました。

○小柳英男(長岡市川崎2662・5)多年にわたり学校歯科医として、児童生徒の保健衛生の向上に尽くされました。

○坂井能達(金町2・3・27)多年にわたり学校歯科医として、児童生徒の保健衛生の向上に尽くされました。

○吉田君男(塙新町621)多年にわたり栃尾市社会教育委員として、社会教育の振興に尽くされました。

○伊東一男(下櫻出1113)多年にわたり栃尾市スポーツ興奮議会委員として、スポーツの振興に尽くされました。

○大崎俊夫(天下島2・2・18)多年にわたり栃尾市体育指導員として、社会体育の振興に尽くされました。

○中村富雄(金沢3・3・4)多年にわたり栃尾市体育指導員として、社会体育の振興に尽くされました。

○杵測京子(榆原1400・1)多年にわたり栃尾市体育指導員として、社会体育の振興に尽くされました。

○米井彰(金沢4・6・7)多年にわたり栃尾市体育指導員として、社会体育の振興に尽くされました。

○加藤敏浩(栃尾東小学校教諭)環境教育、情報教育の指導に優れ、世界的な視野で継続的な実践を行い、栃尾東小6年生を指導し、農林水産大臣賞、日本教育公務員教育賞の受賞に導きました。

栃尾市体育協会表彰(敬称略)

3月22日 文化センター

◇優秀競技者賞(特別表彰)

明先美央(秋葉中・柔道)

◇優秀選手賞

明先美央(秋葉中・柔道)

◇奨励選手賞

▽吉原美亞(刈谷田中・剣道)▽野沢百理美(長岡商業高校・ソフトボール)

(帝京長岡高校・陸上)▽阿部友佳(東京学館新潟高校・陸上)

高校・剣道)▽佐藤絃子(栃尾市剣道連盟)▽佐藤成亮(高志高校・剣道)▽河井英雄(栃尾高校・柔道)▽田代阿由美(東京女子体育大学・水泳)

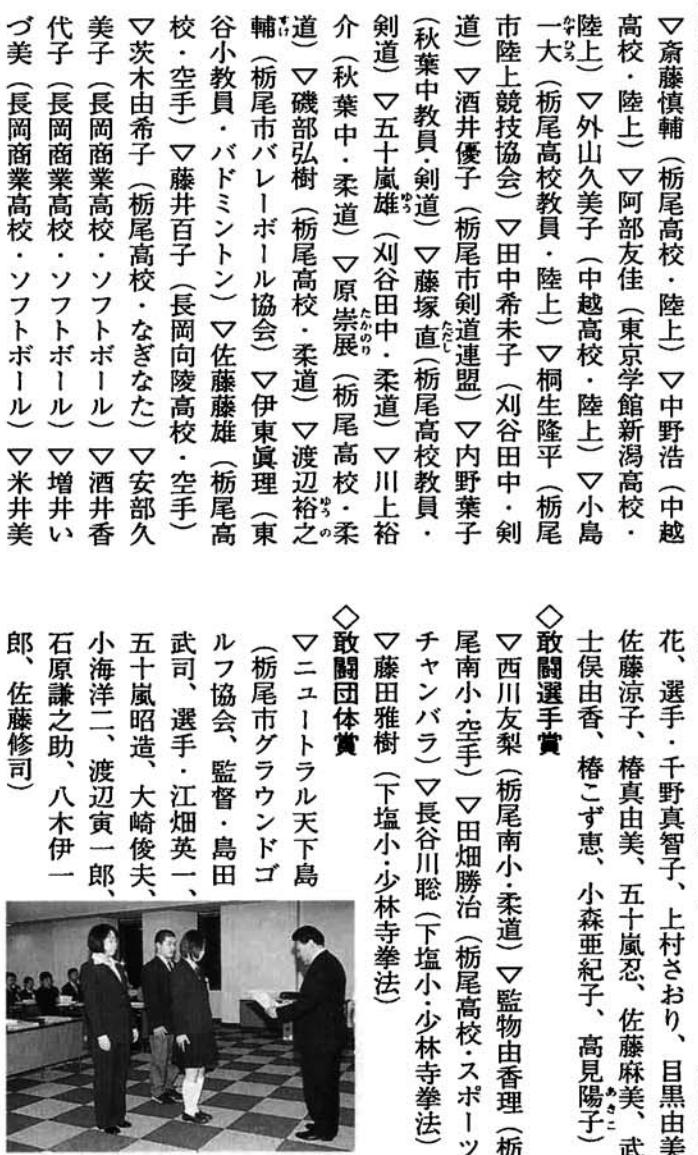
▽斎藤慎輔(栃尾高校・陸上)▽中野浩(中越高校・陸上)▽外山久美子(中越高校・陸上)▽小島一大(栃尾高校教員・市陸上競技協会)▽田中希未子(刈谷田中・剣道)▽酒井優子(秋葉中・柔道)▽佐藤藤雄(栃尾高校・柔道)

▽阿部友佳(東京学館新潟高校・陸上)▽藤井百子(長岡商業高校・空手)▽茨木由希子(栃尾高校・なぎなた)▽安部久介(秋葉中・柔道)▽原崇展(栃尾高校・柔道)▽磯部弘樹(栃尾高校・柔道)▽佐藤藤雄(栃尾高校・柔道)▽藤井百子(長岡向陵高校・空手)▽美子(長岡商業高校・ソフトボール)▽酒井香代子(長岡商業高校・ソフトボール)▽増井いづみ(長岡商業高校・ソフトボール)▽米井美

幸(長岡商業高校・ソフトボール)▽風間絵美(長岡商業高校・ソフトボール)▽西片沙織(長岡商業高校・ソフトボール)▽横山夏子(長岡商業高校・ソフトボール)▽佐野智恵美(長岡商業高校・ソフトボール)▽佐野智恵美(長岡商業高校・ソフトボール)▽田村典子(長岡商業高校・ソフトボール)▽今井智美(長岡商業高校・ソフトボール)▽韭沢友美(長岡商業高校・ソフトボール)

▽刈谷田中剣道部(監督・藤井康治、選手・榎金令子・吉原美亞、田中希未子、野沢百理美)▽嘉代西、今井香奈子、惣角美紀)▽佐藤貴行、間清太郎、酒井祐一、小林和幸)▽河井和彦、コチ・林優作、マネージャー・米山絵梨花、選手・千野真智子、上村さおり、目黒由美、佐藤涼子、椿真由美、五十嵐忍、佐藤麻美、武士保由香、椿こず恵、小森亞紀子、高見陽子)▽敢闘団体賞

▽西川友梨(栃尾南小・柔道)▽監物由香理(栃尾南小・柔道)▽田畠勝治(栃尾高校・スポーツクラブ)▽ニュートラル天下島(栃尾市グラウンドゴルフ協会、監督・島田武司、選手・江畑英一、五十嵐昭造、大崎俊夫、小海洋二、渡辺寅一郎、石原謙之助、八木伊一郎、佐藤修司)



○之賀小学校 第25回県リコーダーコンテストにおいて金賞を受賞し、県代表として第21回全日本リコーダーコンテストに出場しました。

○東谷小学校児童会しんせつ会 地域のクリーン作戦に一生懸命取り組み、地域環境の美化やリサイクル活動を積極的に展開しました。

○之賀小学校ブナの木児童会 自然環境の保護に一生懸命取り組み、リサイクル活動(アルミ缶回収)を積極的に展開しました。

○五十嵐舞(荷頃小1年)第30回新潟県学童硬筆書写コンクールにおいて、新潟県学童書写教育研究会賞を受賞しました。

○櫻井宏聰(一之賀小5年)第30回新潟県ジュニア美術展覧会(デザイン部門)において、優秀賞を受賞しました。

○佐藤あやか(秋葉中3年)平成12年新潟県書き初め大会において県知事賞、平成11年新潟県競書大会において新潟大学教育人間科学部長賞を受賞しました。

○星裕佳(秋葉中3年)平成12年新潟県書き初め大会において、NHK新潟放送局長賞を受賞しました。

○佐藤恵(秋葉中3年)平成11年度全国中学校柔道大会(女子個人52kg級)に新潟県代表として出場し、5位に入賞しました。

○田辺洋子(刈谷田中1年)平成11年新潟県競書大会においてTENYテレビ新潟賞、平成12年新潟県書き初め大会においてNT21賞を受賞しました。

○明先美央(秋葉中3年)平成11年新潟県柔道大会(女子個人52kg級)に新潟県代表として出場し、5位に入賞しました。

○吉原美亞(刈谷田中3年)平成11年度全国中学校剣道大会(女子個人)に新潟県代表として出場し、ベスト16でした。

平成12年第1回 3月定例市議会

平成12年第一回市議会定例会が、二月九日から二十一日まで十二日間の会期で開催されました。栃尾市介護保険条例の制定、栃尾市特別会計条例の一部改正、栃尾市産業交流センター設置条例の年度一般会計など四十八件の議案が上程され、全議案を可決しました。

主な審議結果

栃尾市特別会計条例の一部改正について

四月一日から介護保険制度が正式にスタートしたことに伴い、介護支援センター業務において、介護保険給付に該当する居宅介護サービス計画および居宅支援サービス計画策定業務などが発生します。

経理区分をより明確に、わかりやすくする必要から、栃尾市特別会計条例の一部を改正し、「介護支援事業特別会計」を設置しました。

栃尾市産業交流センター設置条例の一部改正について

四月一日から介護保険制度が正式にスタートしたことに伴い、介護支援センター業務において、介護保険給付に該当する居宅介護サービス計画および居宅支援サービス計画策定業務などが発生します。

経理区分をより明確に、わかりやすくする必要から、栃尾市特別会計条例の一部を改正し、「介護支援事業特別会計」を設置しました。

パソコンワールド（1時間）	100円
・インターネット	300円
・部屋貸し切り	3,000円
（10台を超える場合は一台当たり100円を加算）	
・プリンター（1枚当たり）	
白黒印刷	10円
カラーリ印刷	100円
アトリエ（1時間）	50円
・織り	100円
・染め	100円
・部屋貸し切り	1,000円

栃尾市市税条例の一部改正について

今年は固定資産税の評価替えの年に当たり、通常の固定資産課税台帳の総覧期間である三月一日から三月二十日が不可能になるため、総覧期間を一ヶ月延長しました。

栃尾市介護保険条例の制定について

今年は固定資産税の評価替えの年に当たり、通常の固定資産課税台帳の総覧期間である三月一日から三月二十日が不可能になるため、総覧期間を一ヶ月延長しました。

栃尾市介護保険条例の制定について

今年は固定資産税の評価替えの年に当たり、通常の固定資産課税台帳の総覧期間である三月一日から三月二十日が不可能になるため、総覧期間を一ヶ月延長しました。

対象となる住宅

申し込みは5月1日(月)までに

る場合は屋根面積の1/2以上の建物が対象になります。

○耐雪住宅

も安全であることが構造計算などで計算でき、雪庇対策を講じた建物。

○融雪住宅

地下水などにより、屋根の上で雪をとかす構造（装置）の建物。ただし、地下水による散水方式の建物は除く。

○電熱、水温、温風、熱媒体、

地下

水

温

風

熱

媒

体

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

式

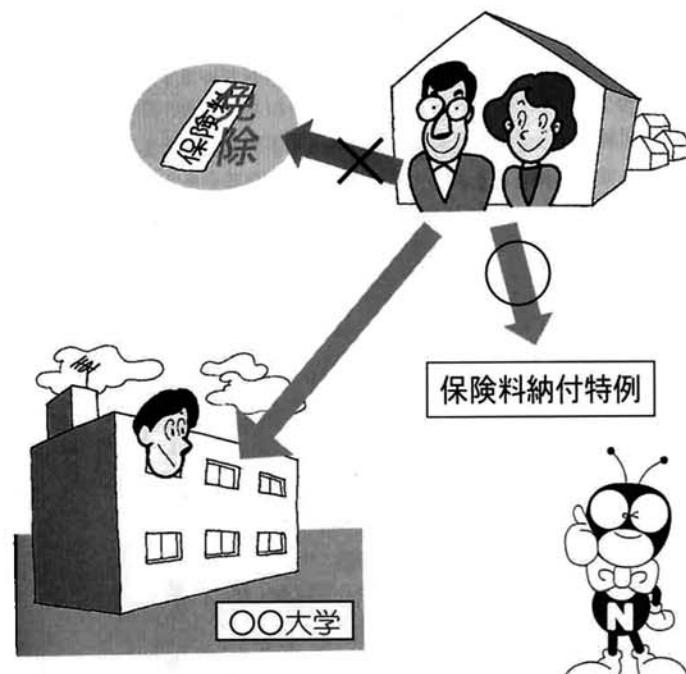
式

式

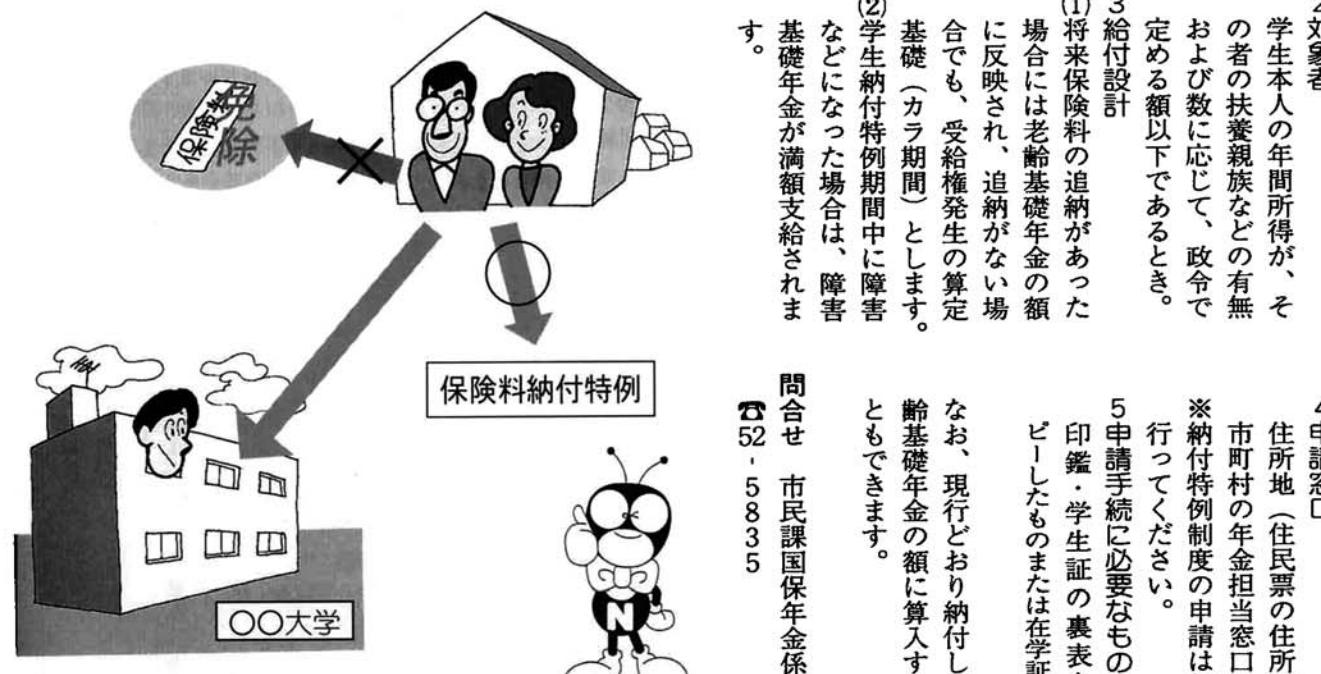
式

式

は、平成三年四月から保険料を納付する第一号被保険者となりました。しかし、平成十二年四月からは、学生本人が一定所得以下の場合には、親の負担を求めることがなく学生が社会人になってから保険料を納付することを期待し、保険料の納付特例申請のあつた学生について、学生期間中は保険料の納付を要しないことになりました。



A 昨年まで国民年金保険料の免除を申請していました。十二年四月からは免除制度が変わったのですがどのような手続きが必要なのでしょうか?



卷之三

海外研修報告

オーストラリア
ニュージーランド

の土木事業を視察して

栃尾市長 杵 淳 衛

2 自然環境と景観保護を優先した公共施策

日程四日目の十月八日、クライストチャーチ市の市役所を訪問。エイボン川の護岸工事について視察いたしました。

エイボン川は一九九〇年から、美化と環境浄化が進められています。オーストラリアから購入した除塵機(じょじん)が、自然石で造られた護岸に取り付けられ、見事なまでに自然に忠実な植生が施されておりました。現在の降水量では洪水の心配はないため、堤防の必要はないとのことでした。

を自然浄化したうえで、海に流しているとのことでした。イギリスからの入植者用住宅建築のためとはいえ、早くから環境問題に着目し、景観を損ねない施策のすばらしさに学ぶべき先進地と脱帽いたしました。

河川・砂防の整備は都市近郊を除き、ほとんど手つかずでしたが、移動中のバス車内からサン・アルプスの大自然を眺めていると自然をこのまま後世に残したいという思いに駆られます。日本でも流路工を含めた数百億円の砂防工事や河川改修が始まっていますが、ニュージーラン

市長が「市の予算の五〇パーセントは道路整備が占める」と説明されていましたが、この国ではまさに道路は社会基盤整備そのもので、傾斜が急な地形の日本ではまだまだ遅れないと実感いたしました。



「環境保護」に基づき、美化と環境浄化が進められている、エイボン川の護岸工事を視察

が、万一を考
えて川辺の住
宅建築の際は
計算された洪
水危険水位よ
り上に建築す
るよう指導し

ドのように自然ができるかぎり
守り、自然を生かした景観を中心
がけたいものです。

機を救うため公務員も削減したことです。また一九五五年には地方議会法が制定され、各市町村は一〇ヵ年計画を策定することが義務づけられたため、毎年予算書を作成し、市民に公開しているそうです。

結論からいえば、ある程度正しいようです。ツバメは飛ぶ力は強いのですが、足は弱く、地上に降りることはめったにありません。空中で餌となる虫をとります。「ツバメは：負うてくる」の方は、ツバメが水田の上を飛ぶ害虫をとつてくれるることに由来しています。一方、「ツバメが：雨がふる」の方は、ちょっと複雑です。低気圧が近づくつまり、天気が悪くなる)と空気中の水蒸気が増えます。すると、小さな虫は、体や羽が湿つて高く飛ぶことができなくなります。当然、虫を追うツバメも低く飛ぶようになるわけです。

木戸の日本を語れ
「南からの使者」
「ツバメの話」



市の概要や、砂防・河川工事、道路整備などについて説明を受ける

Wilde)]
教育センター 佐藤和彦



寄付御礼

次のとおり市に寄付をいただきました。
ありがとうございました。
(12.2.10~12.3.15)

▼多田美枝さん(平)：社会福祉費寄付金として十円
いたしました。

▼佐藤一郎さん(滝の下町)：公民館図書室へ図書五冊
いたしました。

（佐藤英紀著）いたしました。

▼板尾市建設協会：社会福祉費(屋根雪処理作業費)寄付金として二十万円いただきました。

福祉タクシー料金助成制度

平成12年度「福祉タクシー料金助成」の申請を受け付けています。

助成対象者 市内在住で次の事項に該当する人です。

○身体障害者手帳の交付を受けた人です。

○1・2級該当者、3級のうち聴覚、上肢不自由を除く人

○療育手帳の交付を受けている人で、障害の程度が重度「A」と判定された人

○身体障害者手帳の交付を受けた人です。

○疗育手帳の交付を受けている人で、障害の程度が重度「A」と判定された人

○疗育手帳の交付を受けた人で、新規利用券を交付された人で、新たに申請する場合は、未使用の利用券をお返しください

申込み・問合せ 保健福祉課障害福祉係 ☎ 52-5836

休館日 月曜日、年末年始(12月29日～1月3日)

資料の調査サービス 参考資料の収集・調査・回答など、できる範囲でサービスします。

リクエストサービス 購入してほしい本をリクエストしてください。選定の上、購入します。(リクエスト用紙は図書室の窓口にあります)

予約サービス 借りたい本が貸し出し中の場合は、予約することができます。

相互貸借 長岡地域広域市町村圏内(13市町村)の図書館、図書室の利用もできます。直接窓口で手続きをしてください。

窓口で手続きをしてください。

また、県立図書館や他県の図書館から借りることもできます。

この場合は、板尾市の図書室へ申し出してください。

(ちびっこ図書館)

読書グループ「えほんのへや」による読み聞かせ。どなたでも自由に参加できます。

ところ 文化センター和室

午後2時～3時 毎月第1・3土曜日

ところ 公民館 ☎ 52-2020

ドライフラワー教室 教室・講座

ところ 文化センター学習室

とき 5月11日(木)～25日(木)、6月8日(木)～22日(木)、7月6日(木)～20日(木)から公民館午後7時30分～9時30分

とき 5月11日(木)～25日(木)、6月8日(木)～22日(木)、7月6日(木)～20日(木)午後7時30分～9時30分

とき 5月14日(金)から公民館午後7時30分～9時30分

とき 5月14日(金)午前9時～午後9時30分

初心者陶芸教室

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

とき 内容 ▶ 4月21日(金)：茶わん製作 ▶ 4月28日(金)：皿製作 ▶ 5月12日(金)：上葉作業 時間は午後7時30分～9時30分

板尾市ふるさと就職支度金制度

市は地元に就職する人に対しても、就職時に必要な資金を無利子で貸し付ける制度を行っています。

対象者 市内に定住する新規就職者およびUターン就職者(一年以内)

貸付額 □新規就職者: 50万円以内 □Uターン就職者(単身): 70万円以内 □Uターン就職者(家族): 100万円以内

返済 5年以内(6ヶ月以内の据置期間を含む)の月賦均等償還(途中で市外転出など貸与の要件を失った場合は、未償還分を一括納付していただきます)

利息 無利子

申込み・問合せ 商工観光課 ☎ 52-5827

*改正後の定数は、次の総選挙から適用されます。
問合せ 選挙管理委員会 ☎ 52-515

平成12年度地価公示

板尾市における平成12年度標準地公示価格は次の通りです

△金町1丁目丙222番3「金町1-4-29」五万五千円(前年同じ)

△東が丘丙397番110外「東が丘10-27」一万八千百円(前年同じ)

△大野町3丁目2500番1「大野町3-1-14」二万五千五百円(前年同じ)

△谷内1丁目甲107番1外「谷内1丁目4-32」九万八千五百円(前年十万七千円)

△滝の下町戊159番「滝の下町4-36」六万九千二百円(前年七万二千五百円)

※「内は住居表示、1平方メートル当たりの価格、円単位

・住宅に困っていることが明らかな人
・市内に住所または勤務場所がある人
・収入が一定以下である人(老人年金受給額が二百六十万円以下程度の人)
・市税などの滞納がない人

・今年から市外の会場で受けすることは出来なくなりました。

新規登録

初めて犬を登録する場合は、会場に印鑑と手数料6,100円(注射代金を含む)を持参してください。問合せ 保健福祉課予防衛生係 ☎ 52-5836

日常生活中にすぐ役立つ!
ふでペン教室
とき 5月9日(火)~7月11日(火)
までの毎週火曜日10回19時30分
~21時30分

ところ 文化センター2階学習室

講師 内山 寛さん

定員 20人(先着順)

受講料 千五百円(教材費ほか)

申込み 公民館 ☎ 52-2020

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月)から公民館

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月)から公民館

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月)から公民館

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月)から公民館

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月)から公民館

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月)から公民館

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月)から公民館

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月)から公民館

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月)から公民館

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月)から公民館

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月)から公民館

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月)から公民館

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月)から公民館

午後7時~9時

練習日 原則として毎週水曜日

ところ 文化センター展示室

講師 簡場大山さん

定員 20人(先着順)

受講料 二千円

申込み 4月24日(月

【調査の日程】

町名	調査月
大川戸	4月
泉	4月・5月
宮沢	5月・6月
天下島	6月・7月
上の原町	7月・8月
旭町	8月・9月
滝の下町	9月・10月
仲子町	9月・10月
谷内	10月・11月
東町	11月・12月
本町	12月・1月
中央公園	1月
金町	2月・3月

◆平成12年度は川中地区
この調査は柄尾市を川東地区と川中地区及び川西地区の三地区に分割して三年毎に実施しています。

ガス水道局では、都市ガスをご使用いただいている需要家を対象に三年に一度、ガス漏れとガス消費機器調査（ガス器具と給排気設備の調査）に伺っております。

ガス水道局では、都市ガスをご使用いただいている需要家を対象に三年に一度、ガス漏れとガス消費機器調査（ガス器具と給排気設備の調査）に伺っております。

◆消費機器調査とは?
消費機器調査とは、屋内に設置してあるガス機器でガス消費量の多い風呂釜とガス湯沸器及びその給排気設備に不備がないかを調査するものです。ガス機器を安全にご使用いただき、給排気筒にスキ間がないか、給排気がスムーズに行われているかなどを点検してお知らせします。また、不完全燃焼防止機能の付いていない小型瞬間湯沸器についてもかまいません。

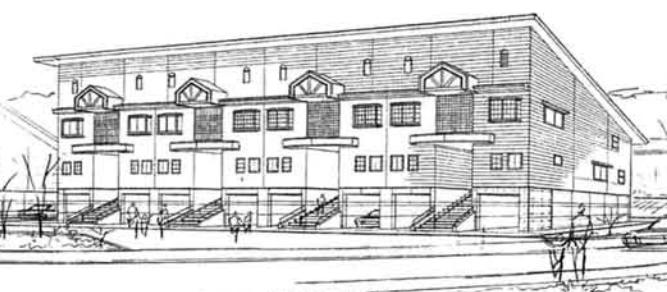
◆希望日をお知らせください
係員が訪問して留守の場合、不在連絡票を置いてきますので、ご希望の調査日時をガス水道局までお知らせください。休日や夜間でもかまいません。

この調査は、ガスを安心して、ご使用いただくための大変な調査です。ご協力をお願いします。
この調査は、ガスを安心して、ご使用いただくための大変な調査です。ご協力をお願いします。

ても、有毒な一酸化炭素が発生していないか排気ガスの点検も実施しております。

○指定給水装置工事事業者とガス公認工事店の追加
四月一日より次の事業者が新たに追加になりました。
○指定給水装置工事事業者
(株)見附プロパン 見附市 66-4016
○ガス公認工事店
(株)見附プロパン 見附市 66-4016
問合せ ガス水道局 52-5826

選考および賞
ふさわしい作品1点を選考し
名称として採用します
採用した作品は広報とちおで
発表し、作者には賞として商
品券3万円分を贈ります
応募先・問合せ
建設課〒九四〇-〇二九八
尾市金町2-1-5
FAX 52-3990
52-55



住宅のイメージ図

市では、上の原町の市営テニスコートあと地に、木造三階建若者世帯向け賃貸住宅の建設を進めています。住宅は、一階が車庫（二台分）で、二・三階が機能性のある居住スペースという、一戸建て感覚のメゾネット方式を採用。二十二世帯分を建設し、十一月から入居が開始できる予定です。皆様からふさわしい名称を募集します。

【応募規定】

内容

若者が住みたくなる・覚えやすい・立地条件などからイメージした名称であること

対象者

限定しない

応募方法

・応募用紙は自由。用紙一枚に
・応募用紙には、住所・氏名
(ふりがな)・年齢・職業・
電話番号を記入する

応募期間

平成12年5月1日(月)

～平成12年5月31日(水)

選考および賞

・若者世帯向け優良賃貸住宅に
ふさわしい作品1点を選考し
名称として採用します

採用した作品は広報とちおで
発表し、作者には賞として商
品券3万円分を贈ります

応募先・問合せ

建設課〒九四〇-〇二九八
尾市金町2-1-5
FAX 52-3990
52-55

名称を募集します

若者世帯向け優良賃貸住宅

ガス漏れと給排気設備の調査に伺います

◆消費機器調査とは?

消費機器調査とは、屋内に設置

してあるガス機器でガス消費量の

多い風呂釜とガス湯沸器及びその

給排気設備に不備がないかを調査

するものです。

ガス機器を安全にご使用いただ

いていいか、給排気がスムーズに行わ

れているかなどを点検してお知らせ

します。

また、不完全燃焼防止機能の付

いていない小型瞬間湯沸器につい

てお問い合わせをお願いします。

◆希望日をお知らせください

係員が訪問して留守の場合、不

在連絡票を置いてきますので、ご

希望の調査日時をガス水道局まで

お知らせください。休日や夜間で

もかまいません。

市では経済情勢が厳しい中、経営努力をかさねている地場産業の織維業界はじめとした工業、および商業の振興に対し支援を行っています。内容をご検討のうえ、ご利用ください。

○産業振興奨励事業のお問い合わせは、商工観光課☎52-5827

○商工関係制度融資の問い合わせ先

商工業活性化支援制度をご活用ください

産業振興奨励事業

事業名	要件	奨励措置
地域総合整備資金貸付事業	<ul style="list-style-type: none"> 5人以上の新たな雇用が見込まれること 貸付対象費用の総額（用地取得費を除く）が2千5百万円以上 	<ul style="list-style-type: none"> 貸付額は5百万円以上（8億円を限度）とする 貸付利率は無利子 償還は15年以内（5年以内の据え置き期間を含む）
工場設置奨励事業	<ul style="list-style-type: none"> 工場の新設にあっては投下固定資本総額が3千万円を超えるかつ、従業員数が7人以上 工場の拡張にあっては拡張に要した投下固定資本総額が3千万円を超えるかつ、増加する従業員が5人以上 工場の移転にあっては移転後の投下固定資本総額が2千万円を超えるもの。または従業員が5人以上の事業所の移転 	<ul style="list-style-type: none"> 3年間固定資産税の免除 5年間年利率1%の利子補給
織維関連産業設備近代化奨励事業	・織維関連の設備費が200万円（3億円限度）以上であること	・5年間年利率1%の利子補給

商工観光課	名前	電話番号
第四銀行柄尾支店	52-5311	52-5827
北越銀行柄尾支店	52-5311	52-5827
新潟中央銀行柄尾支店	52-5311	52-5827
長岡信用金庫柄尾支店	52-5311	52-5827
柄尾市農業協同組合	52-5312	52-5826

柄尾市商工関係制度融資

平成12年4月1日現在

制度名	融資対象者	融資条件						取扱金融機関	信用保証料補給(千円未満切捨)
		資金使途	限度額	期間	利率	償還方法	保証人・担保		
地方産業育成資金	・市内に住所又は事業所を有する中小企業者 ・市税を完納していること	運転資金 設備資金	1,000万円	5年以内 (6か月以内の据置含む)	保証付 年 2.40% 保証付以外 年 2.90%	毎月返済	取扱金融機関の定めるところによる	第四銀行柄尾支店 北越銀行柄尾支店 新潟中央銀行柄尾支店 長岡信用金庫柄尾支店 柄尾市農業協同組合	保証料の1/3を補給
中小企業振興資金	・市内に住所又は事業所を有し、引き続き1年以上同一事業を営む中小企業者 ・本制度融資を受けた資金の償還を完済していること ・市税を完納していること	運転資金 設備資金	1,000万円	5年以内 (6か月以内の据置含む)	年 2.30%	3か月以内の割賦返済	取扱金融機関の定めるところによる	第四銀行柄尾支店 北越銀行柄尾支店 新潟中央銀行柄尾支店 長岡信用金庫柄尾支店 柄尾市農業協同組合	借入金額500万円以下は保証料の全額を補給
共同施設事業資金	・市内中小企業者の組合並びに団体 ・本制度融資を受けた資金の償還を完済していること	設備資金	3,000万円	10年以内 (1年以内の据置含む)	年 3.35%	6か月以内の割賦返済			500万円を超える1000万円以下は保証料の1/2を補給
小企業経営改善資金	・市内に住所又は事業所を有し、引き続き1年以上同一事業を営む小企業者 ・常用従業員数が商業サービス業にあっては2人以下、製造業にあっては5人以下 ・本制度融資を受けた資金の償還を完済していること ・市税を完納していること	運転資金 設備資金	300万円	3年以内 (3か月以内の据置含む)	年 2.30%	毎月返済	取扱金融機関の定めるところによる	第四銀行柄尾支店 北越銀行柄尾支店 新潟中央銀行柄尾支店 長岡信用金庫柄尾支店 柄尾市農業協同組合	保証料の全額を補給
新規創業支援資金	・市内に1年以上居住し、新たに事業を営もうとする個人又は開業して6か月に満たない事業者 ・借入金額と同額以上の自己資金を有し、新たに事業を開始する具体的な計画を有すること ・市税を完納していること ・市内に1年以上居住し、県の「新潟県中小企業創業支援資金」の融資をうけたもの	運転資金 設備資金	1,000万円	5年以内 (1年以内の据置含む)	保証付 年 1.70% 保証付以外 年 2.20%	毎月返済	取扱金融機関の定めるところによる	第四銀行柄尾支店 北越銀行柄尾支店 新潟中央銀行柄尾支店 長岡信用金庫柄尾支店 柄尾市農業協同組合	借入金額500万円以下は保証料の全額を補給 500万円を超える1000万円以下は保証料の1/2を補給